|  |  |
| --- | --- |
| **ال‍مجلس 2015 جنيف، 22-12 مايو 2015** |  |
| **الاتحــــاد الـدولــــي للاتصــــالات** |  |
|  |  |
| **بند جدول الأعمال: ADM10** | **الوثيقة C15/66-A** |
|  | **8 مايو 2015** |
|  | **الأصل: بالإنكليزية** |
| تقرير من الأمين العام | |
| المراجَعة الخارجية لحسابات تليكوم العالمي للاتحاد 2014 | |

|  |
| --- |
| **ملخص**  يغطي تقرير المراجع الخارجي للحسابات حسابات معرض تليكوم العالمي للاتحاد لعام 2014.  **الإجراء المطلوب**  يُدعى المجلس إلى النظر في تقرير المراجع الخارجي بشأن حسابات 2014 **والموافقة** على الحسابات بصيغتها المراجَعة.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_  **المراجع**  [*اللوائح المالية (طبعة 2010)*](http://www.itu.int/council/finregs/Regl_Fin_10e.pdf)*: المادة 28 والصلاحيات الإضافية* |

تقرير المراجع الخارجي

  
Corte dei conti

**مراجعة حسابات الحدث العالمي  
"تليكوم العالمي للاتحاد 2014"**

**2015.04.27**

**جدول المحتويات**

**الصفحة**

[ملخص المراجعة 5](#_Toc419456753)

[ا*لإطار القانوني ونطاق المراجَعة* 5](#_Toc419456754)

[*أنشطة مراجعة الحسابات* 6](#_Toc419456755)

[*شكر وعرفان* 6](#_Toc419456756)

[الانتقال إلى المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS) 6](#_Toc419456757)

[أرقام أساسية 6](#_Toc419456758)

[*صندوق رأس المال العامل للمعارض* 7](#_Toc419456759)

[*التغييرات ذات الصلة ومراجعة الميزانية والنتائج الفعلية* 7](#_Toc419456760)

[*الأرقام الفعلية في الميزانية المنقحة* 8](#_Toc419456761)

[*إصدار الفواتير قبل التوقيع على اتفاق الرعاية.* 8](#_Toc419456762)

[*الإبلاغ عن النتائج التي تربط الحدث والأهداف العامة للقرار 11 بمؤشرات الأداء الرئيسية* 8](#_Toc419456763)

[*يتعين التوقيع على اتفاق البلد المضيف في وقت مناسب* 9](#_Toc419456764)

[*عملية تقديم العطاءات* 9](#_Toc419456765)

[*الأطراف في اتفاق البلد المضيف.* 9](#_Toc419456766)

[الإيرادات 10](#_Toc419456767)

[*قيمة الخدمات المتبادلة (المقايضة).* 10](#_Toc419456768)

[*بطاقات الدخول* 10](#_Toc419456769)

[*المعارض* 11](#_Toc419456770)

[النفقات 12](#_Toc419456771)

[*استرداد التكاليف* 12](#_Toc419456772)

[تكاليف الموظفين 12](#_Toc419456773)

[الإبلاغ عن الميزانية والنتائج 12](#_Toc419456774)

[خدمة التسجيل 12](#_Toc419456775)

[*السياسة المتعلقة بالنفقات الاستراتيجية* 13](#_Toc419456776)

[مؤشرات الأداء الرئيسية والدراسة الاستقصائية المنفذة بعد الحدث 13](#_Toc419456777)

[*سحب الجوائز* 14](#_Toc419456778)

[*التوازن بين الجنسين* 14](#_Toc419456779)

[*تناقص عدد العارضين والمشاركين* 14](#_Toc419456780)

[*مشاكل تأشيرات دخول البلد* 15](#_Toc419456781)

[*جلسات المنتدى وحضور وسائل الإعلام* 15](#_Toc419456782)

[*ال‍بُعد العالمي* 16](#_Toc419456783)

[المتابعة 16](#_Toc419456784)

[الملحق I - متابعة ملاحظات التقارير السابقة 17](#_Toc419456785)

# ملخص المراجعة

1 طبقاً للفقرة رقم 6 من "*يقرر"* من القرار 11 (المراجَع في بوسان، 2014)، "يقوم المراجع الخارجي لحسابات الاتحاد بمراجعة حسابات تليكوم الاتحاد".

2 ويتناول هذا التقرير نتائج مراجعتنا لحساب الأرباح والخسائر لحدث تليكوم العالمي للاتحاد لعام 2014. ولا يعد هذا الاستعراض مراجعة للبيانات المالية المعدة وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، التي نُصدر رأي المراجعة بناءً عليها. فهو يرمي فقط إلى إفادة مجلس الاتحاد بأن التعاملات المتصلة بهذا الحدث عولجت على نحو سليم في الحسابات.

3 وأسفرت عملية مراجعة حسابات تليكوم العالمي للاتحاد لعام 2014 المقدمة إلينا (الملحق A من الوثيقة C15/40) عن أن الحسابات سليمة وأن البيانات المتصلة بالحدث قُيدت في الحساب بشكل صحيح.

4 وتم تنظيم وإدارة هذا الحدث وفقاً لفقرة *يقرر* من القرار 11 (المراجَع في غوادالاخارا، 2010). واعتُمدت النسخة الجديدة من هذا القرار في مؤتمر المندوبين المفوضين الذي عقد في بوسان (أكتوبر 2014) عندما كان هذا الحدث محدداً تقريباً. وعلى أي حال من الأحوال، تنص الفقرة 4 من *يقرر* من نسختي القرار 11 على "*أن يكون كل حدث من أحداث تليكوم الاتحاد مجدياً مالياً وألا يكون له أي تأثير سلبي على ميزانية الاتحاد على أساس النظام الحالي لتوزيع التكاليف الذي وضعه المجلس*".

5 وفيما يتعلق بتليكوم العالمي للاتحاد الذي عقد في ديسمبر 2014 في الدوحة، كانت النتائج في 31 ديسمبر 2014 موجبة، بما يعادل 784 505,76 من الفرنكات السويسرية، كما تبين في الفقرة 19، في حين كانت النتائج موجبة للحدث الذي عقد في 2013 في بانكوك تعادل 1 854 884 فرنكاً سويسرياً وفي 2012 في دبي تعادل 637 946,26 فرنكاً سويسرياً.

## الإطار القانوني ونطاق المراجَعة

6 تحدد المادة 19 من اللوائح المالية والقواعد المالية للاتحاد القواعد التي تنطبق على معارض ومنتديات الاتصالات العالمية والإقليمية وغيرها من الأحداث المماثلة التي ينظمها الاتحاد. وترد تفاصيل محددة أيضاً في القرار 11 (انظر الفقرة 4 أعلاه) وفي دليل القواعد والإجراءات المالية لمعارض تليكوم التي دخلت حيز النفاذ في 13 مارس 1998 وتعديلاتها اللاحقة.

7 وأكد مؤتمر المندوبين المفوضين الذي عقد في بوسان في 2014 تقريباً كل نص القرار 11 بشأن أحداث تليكوم الاتحاد الذي اعتمد في غوادالاخارا في 2010. وفي حين أن العديد من المسائل الواردة في نسخة غوادالاخارا من القرار أخذت في الحسبان بعناية في هذه المراجعة وعرضنا بشأنها تحليلنا وتعليقاتنا وتوصياتنا حسب الاقتضاء، فقد نظرنا أيضاً في بعض الآثار اللاحقة لمراجعة القرار 11 في بوسان في 2014.

8 وتتعلق المراجعة التي يغطيها هذا التقرير بحسابات تليكوم العالمي للاتحاد لعام 2014 للفترة من 1 يناير 2014 إلى 31 ديسمبر 2014. وتعكس هذه الحسابات النفقات والإيرادات المتعلقة بهذا الحدث وتقدم معلومات إضافية أخرى إلى مجلس الاتحاد. ومع ذلك، ينبغي ألا ينظر إليها كبيانات مالية معدة وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وإن كان الاتحاد يطبق هذه المعايير منذ 1 يناير 2010. وتنفرد البيانات المالية الموحدة للاتحاد بكونها أعدت وفقاً لهذه المعايير وهي لا تخضع للمراجعة الحالية.

9 وترد الحسابات المراجعة في الملحق A بالوثيقة C15/40 لمجلس 2015، النسخة الإنكليزية. ولم نستعرض الملحقات الأخرى بهذه الوثيقة (الملحقات B وC وD وE). وكما ذكرت آنفاً في الفقرة 2 أعلاه، لم يرافق مراجعتنا أي رأي للمراجعة، حيث يقتصر إصدار رأي المراجعة على البيانات المالية الموحدة للاتحاد.

## أنشطة مراجعة الحسابات

10 جرت عملية المراجعة وفقاً لمبادئ المراجعة الأساسية للمعايير الدولية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات (ISSAI) الصادرة عن المنظمة الدولية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات (INTOSAI)، والصلاحيات الإضافية التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من اللوائح المالية للاتحاد.

11 وقد جرى التخطيط لأنشطة العمل طبقاً لاستراتيجية المراجعة لدينا للحصول على ضمان كافٍ بعدم وجود بيانات غير سليمة.

12 وقد تحققنا من أن بيان حساب الأرباح والخسائر لمعرض تليكوم العالمي للاتحاد لعام 2014 حتى 31 ديسمبر 2014 يناظر الحسابات المقدمة إلينا، وذلك من خلال اختبار عشوائي أسفر عن أن البيانات المتعلقة بالحدث قيدت بشكل سليم. وقد تناولت عملية المراجعة إمساك الدفاتر والإيرادات والنفقات وإقرار النتائج.

13 وقد ناقشنا كافة القضايا وأوضحناها مع الموظفين المسؤولين أثناء المراجعة؛ حيث قمنا بالاختبار العشوائي لعدد من المعاملات والمستندات ذات الصلة وحصلنا على أدلة كافية وموثوقة بشأن حسابات تليكوم العالمي للاتحاد لعام 2014.

14 وقد قدمنا مشروع تقرير المراجعة إلى دائرة الموارد المالية وإلى أمانة تليكوم الاتحاد في 30 مارس 2015. ويتضمن التقرير المجالات التي تحتاج إلى تحسين إضافةً إلى توصيات واقتراحات لإحالتها إلى عناية المجلس، طبقاً للمادة 19 من اللوائح المالية والقواعد المالية للاتحاد. وتلقينا تعليقات الأمين العام في 28 أبريل 2015.

15 وتم إبلاغنا بأنه لم ترفع رسمياً ضد الاتحاد أي طعون أو قضايا في إطار تليكوم العالمي للاتحاد لعام 2014 ولم نُبلغ بأي حالة من حالات الاحتيال أو شبهة الاحتيال.

## شكر وعرفان

16 نود أن نعبر عن شكرنا لكل موظفي الاتحاد الذين تعاونوا معنا بانفتاح وزودونا بكافة المعلومات والمستندات اللازمة.

# الانتقال إلى المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS)

17 بعد الانتقال إلى المعايير IPSAS، ستقفل حسابات تليكوم العالمي للاتحاد في موعد لا يتجاوز نهاية السنة المالية التي ينظم خلالها الحدث من أجل الامتثال لمبدأ الاستحقاق. ومن ثم، أُقفلت حسابات تليكوم العالمي للاتحاد لعام 2014 يوم 31 ديسمبر 2014.

# أرقام أساسية

18 فيما يلي جدول بالنفقات والإيرادات الإجمالية المدرجة في الميزانية والفعلية:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| تليكوم العالمي للاتحاد 2014 | الميزانية  (9 يونيو 2014)  بالفرنكات السويسرية | الميزانية المنقحة  (31 أكتوبر 2014)  بالفرنكات السويسرية | القيمة الفعلية  بالفرنكات السويسرية | الفرق بين الميزانية الفعلية والأصلية  % | الفرق بين الميزانية الفعلية والمنقحة  % |
| الإيرادات | 12 000 000 | 9 462 000 | 9 525 070,28 | 20,62- | 0,67 |
| *النفقات* | *11 483 500* | *9 431 500* | *8 740 564,54* | *23,89-* | *7,33-* |
| *النفقات المباشرة* | *6 635 500* | *5 031 500* | *4 481 624,03* | *32,46-* | *10,93-* |
| *النفقات الأساسية* | *4 848 000* | *4 400 000* | *4 258 940,46* | *12,15-* | *3,21-* |
| **الناتج الصافي** | **516 500** | **30 500** | **784 505,76** | **51,89** | **2 472,15** |

19 وتبين مقارنة الناتج الصافي بين القيمة الفعلية والميزانية المنقحة فرقاً كبيراً يرجع أساساً إلى بعض الوفورات ف  النفقات المباشرة. وفيما يتعلق بالحاجة إلى المزيد من الدقة في إعداد الميزانية، يرجى الرجوع إلى الفقرة 29.

## صندوق رأس المال العامل للمعارض

20 كما تشترط الفقرة 4 من المادة 19 من اللوائح المالية للاتحاد، فإنه يتم تحويل أي إيرادات فائضة أو نفقات زائدة ناتجة عن المعارض العالمية أو الإقليمية إلى صندوق رأس المال العامل للمعارض (EWCF).

21 أدى الناتج الموجب لتليكوم العالمي للاتحاد 2014 إلى تحسين رصيد صندوق رأس المال العامل للمعارض. وبالنظر إلى سحب 2 مليون دولار أمريكي (1 820 018,2 فرنكاً سويسرياً) لصندوق تنمية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في أغسطس 2014، فقد ظل رصيد صندوق رأس المال العامل للمعارض أقل من 9 ملايين فرنك سويسري بقليل في 31 ديسمبر 2014.

22 ويعرض المخطط أدناه قيمة رصيد صندوق رأس المال العامل للمعارض في 31 ديسمبر للسنوات الست الأخيرة.



## التغييرات ذات الصلة ومراجعة الميزانية والنتائج الفعلية

23 تنص المادة 1، الجزء X من دليل القواعد والإجراءات المالية لمعارض تليكوم على أن "يقوم الأمين العام بإعداد وإقرار وتوقيع ميزانية كل معرض أو منتدى أو أي أحداث أخرى للاتصالات في موعد أقصاه ستة أشهر قبل تاريخ افتتاح الحدث". وقد أقرت ميزانية تليكوم العالمي للاتحاد 2014 في 9 يونيو 2014.

24 وطبقاً للمادة 4، الجزء X من دليل القواعد والإجراءات المالية لمعارض تليكوم فإن "الميزانيات يجب أن تراجع في حالة توقع تغييرات كبيرة وذلك في موعد أقصاه شهر من افتتاح الحدث".

25 وأقرت ميزانية منقحة في 31 أكتوبر 2014 نتيجة لتغيرات كبيرة في تقديرات الإيرادات والنفقات في الميزانية الأصلية. وحتى الآن لم يكن قد تم التوقيع على اتفاق البلد المضيف.

26 وكنتيجة للمراجعات على مشروع الاتفاق، أدخلت تغييرات كثيرة. وتعتبر مقارنة الميزانية بالتكاليف الفعلية أداة أساسية لتوجيه السياسات وللمساءلة الواضحة ولمساعدة الأمين العام في أداء واجباته، كما أوصينا في التقارير السابقة.

27 وكما تبين أعلاه، سجل فرق نسبته %20,6- بين الإيرادات الفعلية والإيرادات الواردة في الميزانية أصلاً، وكان الفرق مع الميزانية المنقحة نسبته %0,7 فقط وفي الحدث السابق، كان الفرق في الإيرادات نسبته %4- و%9 على التوالي. وهذا تحسن كبير نقر به وهذه الدقة المتزايدة تستجيب جزئياً إلى التوصية 1 التي أبديناها في تقرير العام السابق (انظر الملحق 1 – جدول المتابعة).

28 وتم تسجيل فرق نسبته %23,9- بين النفقات الفعلية والميزانية الأصلية وبنسبة %7,3- بين النفقات الفعلية والميزانية المنقحة. وفي الحدث السابق، كان التغير بين القيم الفعلية والقيم الواردة في الميزانية والقيم الفعلية والقيم الواردة ف  الميزانية المنقحة نسبته %16- و%2- على التوالي. وسيتم النظر في هذه الفروق في المتابعة للتوصية الواردة أعلاه.

## الأرقام الفعلية في الميزانية المنقحة

29 تحتوي نسخة الميزانية المنقحة التي أعدتها شعبة الميزانية والتحليل المالي الأرقام الفعلية، التي كانت متاحة في تاريخ إعدادها، كملاحظات مكتوبة بخط اليد وتدعمها وثائق تطبيق ساب (SAP) بالإضافة إلى أرقام الميزانية. وتستجيب هذه الممارسة الجيدة إلى ما اقترحناه في تقريرنا للعام الماضي (الاقتراح رقم 1 لعام 2013، انظر الملحق 1)، الذي ذكرنا فيه أنه عندما تكون هناك حاجة إلى ميزانية منقحة، فمن المفضل الإشارة إلى الأرقام الفعلية المتاحة في تاريخ تنقيح الميزانية.

30 وبالنسبة إلى بعض الإيرادات، لاحظنا الإبلاغ عن مبالغ أعلى في الميزانية المنقحة بوصفها "فعلية" في تاريخ معين، في حين كان المبلغ أقل في الميزانية. ويرجع ذلك إلى أن الأرقام الفعلية التي تم الحصول عليها مباشرة من تطبيق SAP تستند إلى فاتورة حلت محلها فاتورة أخرى في وقت لاحق على النحو المشار إليه في الفقرة 32 أدناه.

### *إصدار الفواتير قبل التوقيع على اتفاق الرعاية.*

31 حصلنا على فاتورة مؤرخة 8 أكتوبر 2014 برقم 6100014670 وصادرة بشأن استلام 1 345 000 فرنك سويسري من الوكيل المنظم الذي يتولى الرعاية في حين تشير الميزانية المنقحة والأرقام الفعلية إلى أن البلد المضيف تفاوض في هذه الأثناء لتقديم مبلغ أقل قدره 1 171 000 فرنك سويسري حيث صدرت فاتورة بهذا المبلغ بالفعل في 9 ديسمبر 2014 (الفاتورة رقم 6100015479 التي حلت محل الفاتورة السابقة).

32 ولاحظنا أن الفاتورة الأولى للوكيل المنظم التي تشمل مبلغاً أعلى صدرت قبل التوقيع على اتفاق الرعاية.

**الاقتراح رقم 1**

33 **نقترح** أن تتجنب الإدارة إصدار فواتير الرعاية قبل التوقيع على اتفاق الرعاية.

**تعليقات من الأمين العام**

عادةً ما تصدر فواتير الرعاية بعد التوقيع على اتفاقات الرعاية فقط. وفي هذه الحالة بالذات، طلبت الجهة الراعية (الوكيل المنظم) الفاتورة بالتحديد وتفاوضت بعد ذلك بشأن رسوم الرعاية. ودفعت الجهة الراعية المبلغ المنقح للرعاية حتى بدون توقيعها على اتفاق الرعاية. وعلى الرغم من ذلك، ستُبذل الجهود اللازمة لضمان إرسال الفواتير بعد التوقيع على اتفاقات الرعاية فقط.

### *الإبلاغ عن النتائج التي تربط الحدث والأهداف العامة للقرار 11 بمؤشرات الأداء الرئيسية*

34 تنص الفقرة 2 من *يقرر* من القرار 11 (المراجَع في غوادالاخارا، 2010) على "أن يكون الأمين العام مسؤولاً مسؤولية كاملة عن أنشطة تليكوم العالمي للاتحاد (بما في ذلك أعمال التخطيط والتنظيم والتمويل)".

35 وقد قمنا بتحليل مختلف أجزاء العملية وفي مرحلة تقديم التقارير، قمنا بتقييم التقارير ذات الصلة التي تزود الأمين العام بتعليقات بشأن نتائج الحدث والربط والتقابل بين مؤشرات الأداء الرئيسية والنتائج في إطار الأهداف العامة كما ورد في القرار 11 وفعالية الحدث من منظور التكاليف.

36 وحصلنا على "تحليل الحدث" المضطلع به باستعمال موارد داخلية وتم عرضه علينا وشرحه لنا على النحو الواجب في 10 مارس 2015.

37 وندرك كذلك أن الصعوبة في الحصول على البيانات ترجع إلى قضايا تتعلق بوضع نظام التسجيل لأول مرة باستعمال نظام برمجية إدارة العلاقات مع العملاء الذي تنتجه شركة SAP (SAP CRM) ويجري تطوير النظام لتسوية هذه المشكلة في الحدث القادم.

## يتعين التوقيع على اتفاق البلد المضيف في وقت مناسب

38 إن اتفاق البلد المضيف من أهم الوثائق المطلوبة لإعداد ميزانية دقيقة وواقعية. وقد أشرنا بالفعل إلى أن التوقيع على اتفاق البلد المضيف في وقت مناسب سيساعد في الحد من الاختلافات (*الاقتراح* رقم 1 لعام 2012). وتُعرض ملاحظاتنا بشأن الحالة الفعلية لحدث عام 2014 بشأن هذه النقطة المحددة في الفقرة 43.

## عملية تقديم العطاءات

39 تعلن الفقرة 5 من *يقرر* من القرار 11 (المراجَع في غوادالاخارا، 2010) "أن يحرص الاتحاد في عملية اختياره أماكن عقد أحداث تليكوم الاتحاد على ما يلي: (1.5) اتباع عملية عطاءات مفتوحة وشفافة على أساس نموذج الاتفاق مع البلد المضيف (...) وفق معايير موضوعية تشمل الجدوى المالية؛ (...)".

40 وأرسلت رسائل معممة لدعوة الدول الأعضاء في الاتحاد إلى الترشح وتقديم عروضها لاستضافة الحدث السنوي بطريقة سليمة، بيد أن عدد الدول الأعضاء المهتمة باستضافة الحدث وبوسعها تحمل أعبائه المالية محدود جداً؛ وبالإضافة إلى ذلك، نقر بوجود عملية سليمة ومفتوحة وقياسية للعطاءات، وأن قلة عدد المرشحين يرجع بشكل أساسي إلى عدم التعافي من الأزمة المالية حتى الآن وإلى المنافسة القوية مع منظمات أخرى بالقطاع الخاص تنظم أحداثاً مماثلة.

41 واقترحنا في تقرير العام الماضي، بهدف أن يكون الحدث مقبولاً من حيث التكاليف للبلدان التي ترغب في استضافته (*الاقتراح* رقم 7 لعام 2013، انظر الملحق 1)، دراسة سيناريوهات حث البلدان التي ترغب في استضافة الحدث على الاستفادة الكاملة من الاستثمارات التي تضخها لاستضافة حدث تليكوم العالمي للاتحاد، من أجل الامتثال للقرار 11 (المراجَع في غوادالاخارا، 2010) بصورة أفضل.

42 ونرى أن من الدوافع القليلة هي انخفاض المبلغ الثابت المسترد من النفقات الأساسية. غير أن ذلك ممكن وفقاً لأساس واضح لحساب استرداد التكاليف على النحو المشار إليه في التوصية رقم 3 من تقريرنا للعام الماضي (انظر أيضاً الفقرتين 59 و60).

### *الأطراف في اتفاق البلد المضيف.*

43 نحاط علماً بأن الفقرة *8 من يكلف الأمين العام* من القرار 11 (بوسان، 2014) تطلب منه مراجعة نموذج الاتفاق مع البلد المضيف واستعمال جميع الأساليب الممكنة للحصول على موافقة المجلس في أقرب وقت ممكن، ويشمل نموذج الاتفاق المذكور بنوداً تسمح للاتحاد والبلد المضيف بإدخال التغييرات التي تعتبر ضرورية نتيجة أي ظروف اضطرارية أو غير ذلك من معايير الأداء.

44 ونلاحظ، على هذا الأساس، أن هناك جانبين رئيسيين أثرا على التوقيع على اتفاق البلد المضيف لتليكوم العالمي 2014 وهما: (1 تاريخ التوقيع المتأخر جداً (1 ديسمبر 2014) الذي تسبب في عدم يقين حول بعض الشروط حتى بداية الحدث؛ و(2 الدور الكبير لإحدى الجهات المانحة، المعروفة رسمياً بوصفها "الوكيل المنظم"، في عملية تعريف بنود الاتفاق بحيث أصبح اتفاق البلد المضيف نفسه وثيقة بين ثلاثة أطراف إلى حد كبير.

45 ومثل هذه الهيمنة من جانب جهة راعية واحدة يمكن أن تمنع مشاركة منافسين آخرين؛ ولذلك نرى أنه لا ينبغي اعتمادها كنموذج عملية تفاوض بشأن اتفاق البلد المضيف تنطوي على "وكيل منظم" صاحب مصلحة مباشرة وواضحة تؤدي بحكم الواقع إلى ’خطة بين ثلاثة أطراف‘.

46 وبالإضافة إلى ذلك، أُبلغنا بأن أحد أسباب التأخير غير العادي في التوقيع على اتفاق البلد المضيف كان هذا التفاوض ثلاثي الأطراف. وعلاوة على ذلك، نرى أن مثل هذا النموذج يمكن أن يكون مرهقاً لكل من الاتحاد والبلد المضيف، وقد يغير دور كل جزء بما يؤثر على الشكل الحيادي للحدث.

**الاقتراح رقم 2**

47 **نقترح** على الإدارة أن تضم اتفاقات البلد المضيف طرفين فقط مع مراعاة إمكانية تطبيق ذلك على أساس كل حالة على حدة.

**تعليقات من الأمين العام**

إن تعيين وكيل منظم من جانب البلد المضيف لحدث عام 2014 للوفاء بعدد من التزامات البلد ترتيب لم يصادف من قبل. ويجب إيلاء العناية الواجبة لهذه المسألة بالتحديد فيما يتعلق بالاتفاقات مع البلدان المضيفة في المستقبل، وينبغي النظر فيها في سياق النموذج المنقح لاتفاق البلد المضيف على النحو المنصوص عليه في القرار 11 (بوسان، 2014). وبالنسبة لحدث عام 2015، تم التوقيع على اتفاق البلد المضيف مؤخراً ويضم طرفين فقط.

# الإيرادات

48 التغير البسيط الموجب في الإيرادات الفعلية في الميزانية المنقحة (%0,7+) يرجع أساساً إلى ارتفاع الإيرادات الفعلية بشكل كبير (مقارنةً بالإيرادات في الميزانية) المسجلة لقيمة الخدمات التي تم الحصول عليها في إطار تبادل الخدمات، وخاصةً المتعلقة بالاتصالات والتسويق (%14+).

### *قيمة الخدمات المتبادلة (المقايضة).*

49 تسجل الخدمات التي تمنحها شركات الإعلام كإيرادات وتقابلها قيمة الأماكن والظهور في مكان الحدث. وكما أشرنا في تقاريرنا السابقة، فإن طبيعة الخدمات المتبادلة في حد ذاتها لا تسمح بقيد عدد كبير من الإيرادات مقابل نفقات والعكس بالعكس، ما لم يقيد عدم أداء من أحد الجانبين.

50 وفي حين قد يكون من السهل نسبياً التحقق من أداء الخدمة إذا كانت تتعلق بصفحة مطبوعة في جريدة ما، فلا يمكن التحقق دائماً من صحة خدمات أخرى مثل مدة عرض لوحة إعلانية على موقع على الإنترنت.

**الاقتراح رقم 3**

51 **نقترح** أن تُحسن الإدارة تتبع المراجعة بطريقة تسمح، عند مراقبتها، بتقدير التكلفة والمنفعة والقيمة مقابل المال لجميع الخدمات المتبادلة، مثل تحديد إدراج شرط بشأن "تقديم أدلة" في اتفاقات تبادل الخدمات.

**تعليقات من الأمين العام**

اتُخذ إجراء لإدراج بند جديد في اتفاقات تبادل الخدمات يبدأ في مايو 2015 فصاعداً يقتضي تقديم "أدلة" إلى الاتحاد في الوقت المناسب على الخدمات المقدمة.

### *بطاقات الدخول*

52 تشكل بطاقات الدخول بدفع رسوم نحو %9 من المجموع. والقيمة الافتراضية لجميع بطاقات الدخول (بما فيها المقدمة بالمجان أو مقابل منافع) قدرها 6 ملايين فرنك سويسري تقريباً، في حين أن رسوم الدخول (دخول المنتديات وقاعات المعارض طوال الحدث) كانت 377 300 فرنك سويسري (872 000 في الميزانية الأصلية و604 000 فرنك سويسري في الميزانية المنقحة) وهو أقل بقليل من تليكوم العالمي 2013 (673 780 فرنكاً سويسرياً).

53 وتبين نتائج الخدمات المقدمة من الداخل في "تحليل الحدث" أن سياسات التخفيضات وبطاقات الدخول المجانية تعاني من نقص الفعالية، نظراً لأن المشترين أعربوا عن عدم ارتياحهم إزاء بعض الفرص.

54 وأوضحت التحليلات الواردة أعلاه، التي تشير إلى نوع الأسعار، عدم جاذبية بطاقات الدخول الفضية نظراً لتوقيت الشراء بالنسبة إلى "بطاقات الدخول المبكر": بالفعل، لم تحدث زيادة في مبيعات بطاقات الدخول، كما يبين تحليل الحدث، إلا في الأسبوع الأخير الذي يسبق الحدث.

**الاقتراح رقم 4**

55 **نقترح**، بالنظر إلى هذه النتائج، أن تضع الإدارة سياسة تسعير معقولة من أجل تحقيق المزيد من الإيرادات من بطاقات الدخول.

**تعليقات من الأمين العام**

تناولت استراتيجية المبيعات لعام 2015 مسألة بطاقات الدخول بعدد من السبل وسيقوم الاتحاد بقياس الفعالية بالوسائل التالية: تم تخفيض سعر الوحدة لجميع فئات بطاقات الدخول بشكل كبير لزيادة الجاذبية؛ وتم تخفيض حجم بطاقات الدخول المجانية للمحافل الممنوحة للزبائن الذين يشترون أماكن أو يقومون بالرعاية، توقعاً أن يؤدي ذلك إلى مشتريات إضافية من الزبائن؛ وتم استحداث بطاقة دخول منخفضة التكلفة لزيادة الحضور في قاعات العرض.

### *المعارض*

56 كانت المبيعات من مساحات العرض أقل مما كان مخططاً أصلاً في الميزانية. وبالإضافة إلى ذلك، يبين الاتجاه، الذي كان ثابتاً على مدار الأحداث الثلاثة الأخيرة، وجود مصادر أخرى مناسبة للإيرادات. ومن بين هذه المصادر خيار "الأجنحة كاملة التجهيز" الذي يلبي بشكل جيد للغاية طلبات العارضين.

57 وعلى الرغم من أن الميزانية الأصلية لم تنظر بشكل كامل في بُعد هذا الاتجاه، فإن الأرقام الفعلية في الميزانية المنقحة في ذلك التاريخ سمحت ببناء صورة أكثر دقة. ومن الناحية الأخرى، لاحظنا أن تكاليف بناء وإعداد مجموعات حلول الأجنحة كاملة التجهيز أقل بكثير من المتوقع.

**الاقتراح رقم 5**

58 **نقترح**، بالنظر إلى أهمية تحقيق إيرادات من حلول الأجنحة كاملة التجهيز، أن تدرس الإدارة إمكانية إعداد مجموعة أكبر من الأجنحة كاملة التجهيز للاستفادة بشكل أفضل من هذه الفرصة الاقتصادية.

**تعليقات من الأمين العام**

يتيح سعر الأجنحة كاملة التجهيز في عام 2015 قيمة أكبر مقارنةً بمساحات العرض. كما تم إعداد حل آخر من حلول الأجنحة كاملة التجهيز منخفض التكلفة لجذب الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم والشركات الحديثة ذات الميزانيات المنخفضة للمشاركة في الحدث. وعلى الاتحاد أن يواصل متابعة مدى جاذبية هذه المنتجات وتكاليفها ومنافعها.

# النفقات

### *استرداد التكاليف*

59 على الرغم من أن "مبالغ استرداد التكاليف لعامي 2014 و2015 حددت بالفعل في الميزانية المعتمدة لفترة السنتين" كما قال الأمين العام في العام الماضي رداً على توصيتنا رقم 3 لعام 2013، فقد أجرت دائرة إدارة الموارد المالية دراسة بشأن استرداد التكاليف وأرسلت نتائجها إلى أمانة تليكوم العالمي للاتحاد في أكتوبر 2014 للتعليق عليها.

**التوصية رقم 1**

60 لقد نما إلى علمنا أن نتيجة الدراسة المتعلقة باسترداد التكاليف قيد المناقشة حالياً. وبعد الانتهاء من المناقشة، **نوصي** أن تستفيد الإدارة من نتيجة الدراسة كأساس لتحديد مبلغ رسوم استرداد التكاليف.

**تعليقات من الأمين العام**

أجرت دائرة إدارة الموارد المالية دراسة مفصلة بشأن استرداد التكاليف، وتم تقاسم نتائجها مع أمانة تليكوم العالمي للاتحاد وهي قيد المناقشة في الوقت الحالي. وسوف تستعمل نتيجة الدراسة المتعلقة باسترداد التكاليف كأساس في تحديد المبلغ الذي سيتم تطبيقه لاسترداد التكاليف.

## تكاليف الموظفين

61 لاحظنا أن مبلغ 24 678,05 فرنك سويسري خاص بالموظفين المؤقتين يشار إليه على أنه إجازات متراكمة. وفي بعض الحالات كان هناك عدد كبير من أيام (حتى 19 يوماً) الإجازات غير المستعملة.

# الإبلاغ عن الميزانية والنتائج

62 لا تتبع عملية الكشف عن الإيرادات والنفقات الفعلية في بعض الحالات توزيع الميزانية بشكل صحيح (مثلاً: توزيع خدمات التسجيل بين الإيرادات، وأماكن الابتكار، وبعض "الأماكن" الأخرى)؛ وهذا لا يسمح بإجراء مقارنة مباشرة بين الأرقام وتحليلها.

**التوصية رقم 2**

63 ندرك الجهود التي تبذلها الإدارة في إعداد ميزانية موثوقة **ونوصي** بأن تتبع الإدارة بشكل صارم نفس توزيع الميزانية عند الإبلاغ عن النتائج.

**تعليقات من الأمين العام**

يجب بذل جهود للتنسيق بشكل أوثق بين أمانة تليكوم للاتحاد ودائرة إدارة الموارد المالية لمعالجة هذه المسألة.

# خدمة التسجيل

64 تحققنا من اتباع توصيتنا السابقة (التوصية رقم 2 في تقريرنا بشأن تليكوم الذي عقد في دبي في عام 2012) عن تنفيذ خدمات التسجيل داخلياً في الاتحاد على النحو الواجب. غير أن المقابلات التي أجريناها أوضحت عدم المرونة، ولكننا ندرك أن التعاون مع الجهات الداخلية يتيح إمكانية إجراء تحسينات باستمرار سنة بعد سنة وتبادل خبرات محددة.

65 وسنتابع هذه المسألة للتحقق من التحسينات الفعلية.

### *السياسة المتعلقة بالنفقات الاستراتيجية*

66 يسلط القرار 11 (المراجَع في غوادالاخارا، 2010) الضوء في العديد من أجزائه على ضرورة تعزيز مشاركة البلدان النامية، خاصةً الفقرة *إذ يضع في اعتباره* "أ) (...) السعي إلى توصيل مزايا التكنولوجيات الجديدة في الاتصالات إلى جميع سكان العالم (...)" والفقرة *إذ يضع في اعتباره* "د) (...) إمكانيات تطبيق هذه الإنجازات لصالح جميع الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات ولا سيما البلدان النامية".

67 كما أن الفقرة (3 من *يكلف الأمين العام* من القرار 11 تنص على "أنه يمكن [للأمين العام] النظر في التدابير التي تساعد وتمكِّن الدول الأعضاء القادرة والراغبة، وخاصةً البلدان النامية، من استضافة وتنظيم أحداث تليكوم للاتحاد"؛

68 ونقلت الإدارة إلينا بوضوح أن هناك العديد من التدابير المتخذة تؤيد الأهداف المحددة في القرار 11 آنف الذكر، مثل: أ) برنامج المنح؛ وب) التخفيضات؛ وج) المساعدة في إنشاء الأجنحة الوطنية؛ ود) عقد اجتماعات التواصل وغيرها.

69 وبالإشارة إلى اقتراحنا السابق رقم 8، فقد تحققنا من أنه تم تحديد مبلغ 100 000 فرنك سويسري في الميزانية لبرنامج المنح الخاص بأقل البلدان نمواً والبلدان ذات الدخل المنخفض ولكن لم تنفق إلا نسبة %76. وعلى الرغم من أننا نرحب بأي وفورات، علينا أن نراعي أن الإنفاق الكامل في بعض الحالات يعبر بشكل أفضل عن الامتثال للمبادئ والقواعد المذكورة أعلاه.

70 ولاحظنا منح جوائز في حدث 2014 (وبالمثل في أحداث تليكوم العالمي السابقة) للشباب المبتكرين بأقل من نصف المبلغ المخصص (حدد في الميزانية مبلغ 80 000 فرنك سويسري، وبلغت النفقات الفعلية 35 397 فرنكاً سويسرياً).

**الاقتراح رقم 6**

71 **نقترح** أن تقوم الإدارة بتحليل أي من بنود الميزانية يتعلق بنفقات استراتيجية، وبالتالي، بعد اتخاذ قرار بشأنها، تقييم ما إذا كانت الوفورات المتعلقة بهذه الاستراتيجيات مناسبة.

**تعليقات من الأمين العام**

النفقات الفعلية المتكبدة للمنح بما في ذلك الجوائز للشباب المبتكرين تتعلق مباشرةً بعدد من الطلبات المؤهلة. وعلى الرغم من ذلك، على الاتحاد أن يقوم بتحليل أي وفورات محتملة بشأن هذه البنود من الميزانية والبنود الأخرى التي يمكن اعتبارها نفقات استراتيجية وبتقييم دقيق للأثر على نجاح الحدث.

## مؤشرات الأداء الرئيسية والدراسة الاستقصائية المنفذة بعد الحدث

72 تهدف نتائج تحليل مؤشرات الأداء الرئيسية أساساً إلى مساعدة الإدارة في اتخاذ قراراتها الاستراتيجية كما يمكن أن تكون ذات فائدة جزئية في تعزيز بعض الأدلة التي حصلنا عليها بالفعل.

73 وكان المبلغ الذي خُصّص في الأصل لإجراء الدراسة الاستقصائية هو 10 000 فرنك سويسري، غير أنه في ضوء توجيهنا باستخدام الموارد الداخلية لتنفيذ الأنشطة عندما يكون ذلك ممكناً، لم يتم الاستعانة بأي خدمات خارجية.

74 وفي 17 ديسمبر 2014، بدأت أيضاً "دراسة استقصائية بعد الحدث عن طريق الإنترنت" عن بعض جوانب تليكوم العالمي للاتحاد 2014، باستخدام برمجيات حاسوب متخصصة. وبعد إرسال ثلاث مذكرات لأولئك الذين لم يرسلوا إجاباتهم، أُغلقت الدراسة الاستقصائية في 2 يناير 2015.

## *سحب الجوائز*

75 بلغت نسبة الإجابات التي تم الحصول عليها %8 فقط، على الرغم من الإعلان عن جائزة لمن يرسلون إجاباتهم قبل 31 ديسمبر 2014. وحصلنا على أدلة على حدوث سحب عشوائي وإرسال 10 ساعات يد للفائزين في السحب، في مناطق مختلفة من العالم.

76 وسُجلت تكاليف إرسال الجوائز (ساعات اليد) في حسابات البيانات المالية لتليكوم العالمي للاتحاد 2014 تحت بند خدمات البريد والشحن للاتصالات والتسويق. غير أنه كان ينبغي، فيما يتعلق بفاتورة وردت في فبراير 2015، الإفصاح عن محاسبة تتعلق بحدث 2014.

**الاقتراح رقم 7**

77 **نقترح** أن تخصص الإدارة اعتمادات في الميزانية في المستقبل في حالة توقع مصروفات كبيرة تتعلق بالسحب على جوائز.

**تعليقات من الأمين العام**

ستُخصص اعتمادات في الميزانية تتعلق بالسحب على جوائز في حالة توقع مصروفات كبيرة. وعلى الرغم من أن ميزانية الحدث تشمل تكاليف خدمات البريد والشحن، سيقوم تليكوم الاتحاد بإبلاغ دائرة إدارة الموارد المالية (FRMD) في الوقت المناسب في حالة توقع ورود فواتير إضافية بعد إغلاق الحسابات للسماح بتخصيص الاعتمادات ذات الصلة.

## التوازن بين الجنسين

78 ونقدر الجهود التي تبذلها الإدارة لمعالجة المسألة الجنسانية التي أوردناها في تقريرنا السابق تحت الاقتراح رقم 9. وفي المقام الأول، في حين لم تكن المشاركة في جلسات المنتدى في بانكوك 2013 متوازنة وكانت لصالح الذكور بنسبة %82، فقد انخفضت النسبة في الدوحة 2014 انخفاضاً طفيفاً، لتصل إلى %79.

79 غير أننا ندرك أن الدعوة وُجّهت إلى عدد متزايد من المتحدثات الإناث. وعلى الرغم من أن ذلك يمثل بداية طيبة للامتثال بالمبادئ التي أثرناها في العام الماضي، فإننا نعتزم مواصلة رصد نتائج الجهود المشار إليها أعلاه.

### *تناقص عدد العارضين والمشاركين*

80 لاحظنا، من "تحليل الحدث" الذي أُجري بالاستعانة بالموارد الداخلية، أنه على الرغم من زيادة الأمتار المربعة للمعارض (5 812 متراً مربعاً بدلاً من المتوقع وهو 4 300)، فقد قل عدد العارضين الحاضرين (16 جناحاً وطنياً بدلاً من المستهدف وهو 18 جناحاً) ولم يشارك في أرضية المعرض إلاّ 27 مساهماً مالياً فقط (مقارنةً بالمستهدف وهو 80 مساهماً). ويتضمن التقرير المالي ما مجموعه 3 945 متراً مربعاً من مساحة العرض المسددة الثمن (بما في ذلك حلول الأجنحة كاملة التجهيز) وإيراداً بمقدار 2 510 فرنكات سويسرية، وهو ما يمثل نقصاً بنسبة 22 في المائة مقارنة بأرقام 2013.

81 وبصرف النظر عن التأثير المالي، فإن هذا الاتجاه، رغم تأكيده، يمكن أن يهدد مبدأ الحدث وأهميته.

82 وكانت مشاركات القادة أقل كثيراً من المتوقع (205 بدلاً من 350). وكان هناك موظفون حكوميون أقل ومشغلون ومنظمون أكثر. وبلغت نسبة مشاركة قادة القطاعين الخاص/العام 65/35، في حين كانت النسبة المتوقعة في تحليل الحدث المتعلق بمؤشرات الأداء الرئيسية 50/50.

83 وفي اجتماع 10 مارس 2015 مع موظفي تليكوم العالمي افتُرضت أن هذه المشكلات المتعلقة بشح المشاركات يرجع في جانب منه إلى مؤتمر المندوبين المفوضين للاتحاد الذي عُقد مؤخراً في بوسان، الذي استنزف من الدول ذات الميزانيات المحدودة الموارد المخصصة لأحداث مشابهة.

**التوصية رقم 3**

84 **نوصي** الإدارة بمواصلة جهودها في تعزيز حضور العارضين وعدد المشاركين.

**تعليقات من الأمين العام**

سوف يدخل تليكوم الاتحاد، اعتباراً من 2015، فترة انتقالية يقدم فيها نفسه كمنصة دولية تركز على مبادرات دعم تنظيم مشروعات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم. وباتخاذ هذا المركز الجديد ستكون هناك فرصة لإشراك جمهور أوسع جديد، مع استمرار الوفاء بالولاية للدول الأعضاء. ويولى أهمية وتركيز إضافيان للمعرض بغية زيادة عدد المشاركين بشكل كبير. وتوضع حالياً مؤشرات الأداء الرئيسية لرصد التقدم.

### *مشاكل تأشيرات دخول البلد*

85 أُبلغنا، في الاجتماع المشار إليه أعلاه مع موظفي تليكوم العالمي، بالمشكلات المتعلقة بالتأشيرات. وأدى ذلك إلى عمليات إلغاء. ونعتقد أن هذه المسألة ليس من السهل إثارتها في علاقاتنا بالبلد المضيف. ورغم ذلك ينبغي أن يوضع في الاعتبار أن زيادة المشاركة في أحداث تليكوم العالمي هي في صالح الاتحاد وأصحاب المصلحة.

**الاقتراح رقم 8**

86 **نقترح** أن تطلب الإدارة من الدول الأعضاء تيسير إصدار التأشيرات للمشاركين في أحداث تليكوم العالمي للاتحاد.

**تعليقات من الأمين العام**

يواصل الاتحاد لفت الانتباه المباشر إلى هذه المسألة في مناقشاته مع البلدان المضيفة للأحداث في المستقبل، وتعزيز أهمية تنفيذ معالجات كفء جيدة التوقيت لطلبات الحصول على التأشيرات للمشاركين من جميع الدول الأعضاء.

### *جلسات المنتدى وحضور وسائل الإعلام*

87 يحدث في بعض الحالات أن يكون الحضور في جلسات المنتدى شحيحاً للغاية. أما الجلسات التي اتسمت بالزحام الزائد فهي الجلسات التي تتضمن غداءً: المحادثة الهامة مع BBC (يوم الاثنين في الجلسة الأولى) ومأدبة غداء من أجل التواصل مع GBI (يوم الاثنين في الجلسة الثالثة) في اليوم الثاني، وجلسة للوزراء بشأن الحوكمة الذكية: تمكين الاقتصاد الرقمي (يوم الثلاثاء في الجلسة الأولى) ومأدبة غداء فريق أفريقيا الذكية (يوم الثلاثاء في الجلسة الثانية) في اليوم الثالث، ومأدبة غداء مع CATI (يوم الأربعاء في الجلسة الأولى) في اليوم الرابع، ففاق الحضور سعة القاعة.

88 وتظهر جميع مؤشرات الحضور انخفاضاً حاداً في عدد المشاركين في المنتدى أثناء الحدث (من حوالى 2 000 في اليوم الأول إلى أقل من 1 200 في اليوم الأخير).

89 وأظهرت الدراسة الاستقصائية حضوراً شحيحاً لوسائل الإعلام في جلسات المنتدى بعد الجلسات الأولى (87 مشاركاً لليوم الأول ثم 54 و37 و20 في الأيام التالية).

**الاقتراح رقم 9**

90 **نقترح** أن تجري الإدارة دراسة عن مدة الحدث، وتوزيع الجلسات الرئيسية والمحاضرات المهمة على مدار الحدث كله، للاحتفاظ باهتمام وسائل الإعلام لفترة أطول.

**تعليقات من الأمين العام**

سوف تُبذل جهود لتقدير المدة المثلى للحدث وتنظيم الجدول الزمني للجلسات والمحاضرات المهمة لتشجيع وسائل الإعلام على الاحتفاظ باهتمامها طوال مدة الحدث. وبالإضافة إلى ذلك، ستُبذل جهود إضافية لتحديد الجدول الزمني للمؤتمرات والإعلانات الصحفية طوال أيام الحدث لتحفيز اهتمام وسائل الإعلام والمحافظة عليه.

### *ال‍بُعد العالمي*

91 يتعرض ال‍بُعد العالمي لحدث تليكوم العالمي لخطر أكبر كل عام بسبب التوزيع الإقليمي للمشاركين: ففي الدوحة 2014 جاء %48 من المشاركين من الدول العربية وعدد قليل من أقاليم أوروبا والأمريكتين. وعلى صعيد الجانب الإيجابي ف  هذه الحالة، ينبغي أن نذكر أن الأسواق الجديدة الرئيسية كانت ممثلة.

92 ويمثل تدوير أماكن انعقاد الحدث حلاً جزئياً فقط لمشكلة المحافظة على البُعد العالمي للحدث.

**الاقتراح رقم 10**

93 **نقترح**، لذلك، أن تدرس الإدارة أنشطة الاتصال والإعلان اللازمة لتعزيز صورة البُعد العالمي لحدث تليكوم العالمي للاتحاد.

**تعليقات من الأمين العام**

ستُبذل جهود إضافية لتحديد وإشراك أفضل قنوات الاتصال والإعلان لتعزيز البُعد العالمي لأحداث تليكوم الاتحاد، في حدود اعتمادات الميزانية المقررة.

# المتابعة

ترد فيما يلي الملحقات التي تحتوي على جداول متابعة توصياتنا واقتراحاتنا السابقة.

# الملحق I - متابعة ملاحظات التقارير السابقة

**التوصيات**

|  | التوصية المقدمة من ديوان مراجعة الحسابات الإيطالي (Corte dei conti) | التعليقات المتلقاة من الأمين العام وقت صدور التقرير | الوضع كما أبلغت عنه إدارة الاتحاد | حالة الإجراءات التي اتخذتها الإدارة من منظور تقييم ديوان مراجعة الحسابات الإيطالي (Corte dei conti) |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **التوصية 2012/3** | على الرغم من قناعتنا الكاملة بضرورة تطبيق الاتحاد لنهج استرداد التكاليف هذا في تليكوم العالمي للاتحاد 2012 نتيجة للأثر وثيق الصلة لاسترداد التكاليف على النتائج النهائية للحدث، فإننا لم نتوصل إلى أدلة كافية بشأن عملية محاسبة التكلفة المستخدمة في عملية التحديد تلك لقيمة استرداد التكاليف. وبالتالي، نوصي بأن تكشف الإدارة بشكل أفضل في عملية اتخاذ القرار في السنوات المقبلة، من كافة العناصر التي تعتبر ضرورية من أجل تحديد هذه القيمة بشكل سليم. | يتعين إجراء دراسة لكي يتم، اعتباراً من عام 2016، وبشكل متسق تعريف القاعدة المستخدمة في تحديد قيمة استرداد التكاليف التي يتم تحصيلها من أي من أحداث تليكوم الاتحاد. لقد تم بالفعل تحديد هذه القيمة لحدثي 2014 و2015 في ميزانية الاتحاد لهذه الفترة. | أكملت الدراسة التفصيلية عن رسوم استرداد تكاليف تليكوم الاتحاد فيما يتعلق بالتوصية رقم 3.لعام 2012. أنجزت الإجراءات. أغلقت. | أغلقت |
| **التوصية 2012/4** | حيث إن القرار 11 (المراجَع في غوادالاخارا، 2010)، الفقرة 6.5 من *يقرر* تشير إلى "أن يتفاوض على الأماكن الثابتة لثلاثة أحداث متتالية، وبعد ذلك، يجري فتح عطاءات بشأن الأحداث الثابتة الثلاثة التالية". ومن ثم، فعلى الرغم من قناعتنا بالمصاعب التي عبرت عنها الإدارة، وأن هذه السنة هي الأولى بالنسبة لتنفيذ القرار 11، نوصي بالبدء في التنظيم في السنوات المقبلة بطرح عطاءات من أجل الالتزام بشروط القرار. | يقوم الاتحاد، عبر رسالة معممة إلى كافة الدول الأعضاء، بدعوة البلدان المهتمة باستضافة أحداث تليكوم الاتحاد إلى التقدم بعروضها. وحتى الآن، اقتصرت معظم المقترحات على تنظيم حدث واحد. | استضافة أحداث تليكوم الاتحاد ستظل تستند إلى استعراض المقترحات الواردة من البلدان المضيفة المحتملة. | أغلقت |
| **التوصية 2013/1** | نرى أن تستند الميزانية إلى افتراضات موازنة أكثر واقعية واستدامة من أجل تفادي أعباء مراجعتها. ونوصي بالتالي بأن تعكس الميزانية افتراضات واقعية ومستدامة. | ستتواصل الجهود في تنقيح افتراضات الميزانية مع أخذ الدعم المقدم من البلدان المضيفة في الاعتبار وهو ما يعني ضرورة قيام الاتحاد بالتخطيط بصورة واقعية كافية. | وفقاً للتوصية 2012/1 لمراجع الحسابات (Corte dei conti) وكذلك هذه التوصية، تمت مراجعة ميزانية تليكوم العالمي للاتحاد 2014. أنجزت الإجراءات. أغلقت. | أغلقت |
| **التوصية 2013/2** | بعض الإيرادات التي تحققت من رفع فئة بطاقات الدخول مباشرة بعملية نقدية عند افتتاح الحدث، لم تسجل وقتها في النظام ولم تتم تسويتها إلا مؤخراً. على الرغم من أن الأمر لم يصل بعد إلى درجة ذات مغزى، نوصي باعتماد إجراء موحد لهذه الحالات. | سيقدم إجراء موحد مكتوب بشأن رفع فئة بطاقات الدخول. وجاري مناقشة إمكانية إبراز عملية رفع الفئة في النظام عن طريق فريق التسجيل بالمكتب الخلفي في نهاية اليوم. كما تتم دراسة إمكانية التوصل إلى حل تقني بشأن عملية رفع الفئة من نظام التسجيل. | وضعت إجراءات لتحديث بطاقات الدخول قبل تليكوم العالمي للاتحاد 2014 وقدمت نسخة منها إلى المراجع الخارجي للحسابات. أنجزت الإجراءات. أغلقت. | أغلقت |
| **التوصية 2013/3** | نظراً لعدم وجود تحليلات حديثة لقيمة وتركيبة هذا المبلغ الإجمالي، نوصي بأن تقدم الإدارة أساساً واضحاً لكيفية تحديد مبلغ استرداد التكاليف. | حددت مبالغ استرداد التكاليف لعامي 2014 و2015 في الميزانية المعتمدة لفترة السنتين. وبالنسبة لاسترداد التكاليف من عام 2016، هناك دراسة تفصيلية سيتم الانتهاء منها ستعمل كأساس للرسوم. | أكملت الدراسة التفصيلية عن رسوم استرداد تكاليف تليكوم الاتحاد. وهذا أيضاً في امتثال للتوصية 2012/3. أنجزت الإجراءات. أغلقت. | أغلقت |
| **التوصية 2013/4** | نوصي بأن تقوم إدارة تليكوم الاتحاد بالتأكد من التمتع بإمكانية الاختيار أيضاً في حالة الخدمات المجانية التي يوفرها البلد المضيف. | سوف يستعرض الاتحاد بعناية الخدمات المجانية التي يقترحها البلد المضيف لتقييم مدى ملائمة مستوى الجودة المتوقع. | جارية | جارية |

**الاقتراحات**

|  | الاقتراحات المقدمة من ديوان مراجعة الحسابات الإيطالي (Corte dei conti) | التعليقات المتلقاة من الأمين العام وقت صدور التقرير | الوضع كما أبلغت عنه إدارة الاتحاد | حالة الإجراءات التي اتخذتها الإدارة من منظور تقييم ديوان مراجعة الحسابات الإيطالي (Corte dei conti) |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **الاقتراح 2012/2** | على الرغم مما تقدمه هذه الوثائق من العديد من عناصر التعليقات، لاحظنا أنه لا توجد علاقة مباشرة بين مؤشرات الأداء الرئيسية والأهداف العامة للقرار 11. وبالتالي نقترح أن يتم في الحدث المقبل لعام 2013، اعتماد مؤشرات أداء رئيسية دقيقة ومتماسكة، قبل بداية الحدث، مصحوبة بأهداف متفق عليها وموثوقة وقابلة للقياس مع الاسترشاد بالقرار 11. | سيتم في أحداث تليكوم الاتحاد في المستقبل تحديد مؤشرات أداء رئيسية إضافية تعكس أحكام القرار 11. | وضعت مؤشرات أداء رئيسية إضافية ذات صلة لأحداث 2013 و2014، وتم قياسها وتحليلها وقدمت إلى المراجع الخارجي للحسابات. وقد أصبح هذا العمل إجراءً قياسياً لكل حدث. أغلق. | أغلق |
| **الاقتراح 2012/3** | نحن على يقين من أن الإدارة ترى أن المرونة من الوسائل الهامة لجذب المشاركين، ومع ذلك، نقترح مراقبة نتائج هذه السياسات في السنوات القادمة وتقييم مدى ملاءمتها ومدى تأثيرها على الإيرادات من المبيعات، ليس فقط للوصول إلى قرار بشأن الإبقاء عليها من عدمه، ولكن للتوصل أيضاً إلى تنبؤات أدق للإيرادات في الميزانية. | مكنت المرونة الممنوحة من خلال سياسات التخفيضات تليكوم الاتحاد من إشراك وتأمين مشاركة أطراف فاعلة رئيسية في الصناعة. وسيواصل تليكوم الاتحاد مراقبة هذه السياسات لضمان تحقيقها لأغراضها بفعالية وإبرازها للتطورات في نظامنا الإيكولوجي سريع التغير. والتخفيضات عبارة عن عنصر واحد فقط من العديد من العناصر التي ينظر فيها الشركاء/العملاء قبل اتخاذ قرار بالمشاركة. ولا يوجد ارتباط مباشر بين الإيرادات وسياسات التخفيضات. | يواصل تليكوم الاتحاد متابعة سياسة التخفيضات وضمان الفعالية. جار. | جار |
| **الاقتراح 2012/5** | علمنا من الإدارة أن المقايضات كانت مهمة لتليكوم العالمي للاتحاد 2012 ليس فقط لاجتذاب الشركات والمستثمرين ولكن أيضاً للحصول على خدمات ومنتجات حرجة. ولقد لاحظنا أن تقييم هذه الخدمات، خاصةً حساب أرباح الاتحاد تستند بشكل كبير على قيمة سوقية محددة ترد في بطاقات بيان الأسعار. ومع ذلك، فإنه تؤخذ تقديرات في حالة عدم توفر هذه المعلومات. ومن ثم، نقترح أن تعرض بشكل أوضح المعلومات بشأن أرباح الاتحاد إضافةً إلى الخدمات التي يقدمها الاتحاد وذلك في شكل قابل للقياس لبيان بشكل أفضل ما إذا كانت المقايضة أكثر أو أقل فائدة للاتحاد. | تعتبر اتفاقات المقايضة مهمة في اجتذاب الشركات/المستثمرين وفي الحصول على الخدمات/المنتجات الحرجة بصورة فعالة من منظور التكلفة. ويجري تقييم كافة فرص المقايضة بدقة، كما أن المعلومات بشأن الأرباح التي تعود على الاتحاد إضافةً إلى الخدمات التي يقدمها الاتحاد متاحة بسهولة. | أنجزت الإجراءات. أغلق. | أغلق |
| **الاقتراح 2013/1** | **الميزانية المراجعة والوضع الفعلي**  حيث إننا نعتبر هذه المعلومات أدوات لإجراء تقييمات أفضل، نقترح إضافة إشارة إلى الوضع الفعلي للإيرادات والنفقات عند إعداد الميزانية المنقحة. | أثناء مراجعة كل ميزانية، تؤخذ في الاعتبار عادة الإيرادات والنفقات الفعلية، والتي تتغير قيمتها باستمرار. وستتاح الأرقام ذات الصلة في وثيقة منفصلة عن الميزانية. | أنجزت الإجراءات. أغلق. | أغلق |
| **الاقتراح 2013/2** | **فئات مؤشرات الأداء الرئيسية**  نرى أن من المفيد إجراء تحسين عند تحديد الفئات من أجل عرض مؤشرات الأداء الرئيسية بوضوح، بحيث تقدم رؤية أكثر تفصيلاً، وبالتالي، نقترح ذلك. | تم تحديد مؤشرات الأداء الرئيسية وتجري متابعتها. وستتواصل الجهود من أجل تنقيح مؤشرات الأداء الرئيسية واستعمالها في توجيه تصميم وتنظيم أحداث تليكوم العالمي للاتحاد. | جار | جار |
| **الاقتراح 2013/3** | **التخفيضات**  نقترح التحليل بعناية أكبر لسلوك المشترين وتعديل شروط هذا الرسم المخفض، باختيار فترة أطول أو إلغائه. | مكنت المرونة الممنوحة من خلال سياسات التخفيضات تليكوم الاتحاد من إشراك وتأمين مشاركة أطراف فاعلة رئيسية في الصناعة. وسيواصل تليكوم الاتحاد مراقبة هذه السياسات لضمان تحقيقها لأغراضها بفعالية وإبرازها للتطورات في نظامنا الإيكولوجي سريع التغير. والتخفيضات عبارة عن عنصر واحد فقط من العديد من العناصر التي ينظر فيها الشركاء/العملاء قبل اتخاذ قرار بالمشاركة. ولا يوجد ارتباط مباشر بين الإيرادات وسياسات التخفيضات. | وضعت سياسة جديدة وإجراء جديد يشتملان على تخفيضات لتليكوم العالمي للاتحاد 2015، وقدمت نسخة منها إلى المراجع الخارجي للحسابات. أنجزت الإجراءات. أغلق. | أغلق |
| **الاقتراح 2013/4** | مع الإقرار بأن من حق الأطراف الثالثة أن تختار عدم استعمال مساحات مخصصة لها، فمن شأن وجود مناطق خالية بساحة العرض أن يعطي انطباعاً سلبياً بشأن إدراك وسائل الإعلام لأهمية الحدث. وبالتالي نقترح تحديد هذه المساحات غير المستعملة في أقرب وقت ممكن وشغلها بطريقة مناسبة. | ستبذل كافة الجهود من أجل استمثال استخدام مساحة العرض على أن تؤخذ في الاعتبار عمليات الإلغاء التي تتم في آخر لحظة وزيادة النفقات المرتبطة بإعادة تخصيص المساحات "غير المستعملة". | جار | جار |
| **الاقتراح 2013/5** | **الحضور في وسائل الإعلام**  نظراً لأن البيانات المتعلقة بالحضور تظهر انخفاضاً في الحضور (%5) بالنسبة للزوار من قطاع الإعلام (كانت هذه النسبة %8 في تليكوم العالمي 2012)، نقترح دراسة وتحليل هذا الانخفاض بغية بلورة رأي واضح لمستوى اهتمام الأنواع المختلفة من وسائل الإعلام بانطلاق الحدث. | ستتواصل الجهود من أجل زيادة مشاركة مجموعات وسائل الإعلام البارزة بما في ذلك وسائل الإعلام الجديدة عن طريق شراكات مبتكرة والمشاركة عن بُعد. | جار | جار |
| **الاقتراح 2013/6** | **ينبغي الإعلام بشكل أفضل عن المقايضات**  نقترح ثانية (التوصية 2012/5 في السنة الماضية) زيادة مستوى الإعلان عن هذه الخدمات والتسهيلات التي يوفرها تليكوم الاتحاد ورصد قيمة كل عملية مقايضة. | تُعد اتفاقات المقايضة مهمة في جذب الشركات/المستثمرين وفي جلب خدمات/منتجات حرجة بصورة فعالة من منظور التكلفة. وتُقيّم كافة فرص المقايضة بدقة وتتاح بسهولة كافة المعلومات المتعلقة بالفوائد العائدة على الاتحاد والمتعلقة بالخدمات التي يقدمها الاتحاد. | أنجزت الإجراءات كما في الاقتراح 2012/5. أغلق. | أغلق |
| **الاقتراح 2013/7** | **جعل الحدث أكثر ميسورية من حيث التكلفة لزيادة جذب البلدان المضيفة**  نقترح دراسة سيناريوهات حث البلدان المضيفة على الاستفادة الكاملة من الاستثمارات التي تضخها لاستضافة حدث تليكوم العالمي للاتحاد، من أجل الامتثال للقرار 11 (المراجَع في غوادالاخارا، 2010) بصورة أفضل. | عبرت البلدان المضيفة بصورة نظامية عن رضائها لاستضافة أحداث تليكوم الاتحاد. وستتواصل الجهود لزيادة الآثار الإيجابية لاستضافة هذه الأحداث. | جار | جار |
| **الاقتراح 2013/8** | **مشاركة البلدان النامية في الأحداث**  نحن نثمن جهود الإدارة في تسهيل مشاركة البلدان النامية وكذلك في متابعة توصياتنا واقتراحاتنا في تقرير العام الماضي (انظر الاقتراح 2012/7)، ونقترح أن تواصل الإدارة جهودها في تنفيذ تدابير مساعدة البلدان النامية، ربما من خلال زيادة عدد المبادرات المخصصة لها. | ستتواصل الجهود من أجل تسهيل مشاركة البلدان النامية إلى جانب تنفيذ تدابير مساعدة هذه البلدان، مع النظر في إمكانية زيادة عدد المبادرات والموارد المالية المخصصة لهذا الغرض في إطار القيود المالية للاتحاد. | جار | جار |
| **الاقتراح 2013/9** | **التوازن بين الجنسين**  على الرغم من عدم إمكانية تحديد شروط للمشاركة في المنتدى على أساس جنساني، نقترح معالجة القضية والبحث عن طريقة لإصلاح هذا الخلل. | ستتواصل الجهود من أجل تحسين التوازن بين الجنسين بالنسبة للمشاركين. | أحرز تحسن ولكن على الاتحاد أن يواصل جهوده الرامية إلى زيادة تحسين التوازن بين الجنسين بين المشاركين. | جار |
| **الاقتراح 2013/10** | **احتمالات ضعف هوية أحداث تليكوم العالمية للاتحاد**  نحن نرى أن على الإدارة الاستعداد لإعادة التفكير الحتمي في الحدث وفي نسب مكوناته للحفاظ على هوية الحدث أو حتى تغييرها. ونظراً إلى أن هذه القرارات تنخرط ضمن نطاق وولاية مؤتمر المندوبين المفوضين، نقترح أن تقدم الإدارة دراسة بشأن هذا الأمر إلى مؤتمر المندوبين المفوضين لمساعدته في التوصل إلى قرارات مناسبة. | أثبتت عملية تحويل تليكوم الاتحاد التي بدأت بعد مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2010 نجاتها وهو ما تؤكده النتائج المالية والاستقصاءات المختلفة. وستتواصل الجهود من أجل تنقيح عملية إظهار القيمة لاستعادة المكانة البارزة. | اعتباراً من 2015، سيدخل تليكوم الاتحاد مرحلة انتقالية ليقدم نفسه كمنصة دولية تركز على ريادة الأعمال في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ومبادرات دعم الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم. وبإعادة تحديد المركز على هذا النحو ستكون هناك فرصة لتأسيس هوية جديدة وزيادة أهميته. | جار |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_